



Uitgegeve op gesag.

OFFICIAL GAZETTE

EXTRAORDINARY

of South West Africa.

Published by Authority.

No. 458

CONTENTS.

Proclamation —

No. 8. Further Prorogation of the Legislative Assembly 7845

Proklamation —

Nr. 8. Weitere Vertagung des Landesrats. . . 7845

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE ALBERTUS JOHANNES WERTH,
ADMINISTRATEUR VAN SUIDWES-AFRIKA.

No. 8 van 1932.]

NADEMAAL dit deur onderartikkel (2) van artikel *neëntien* van die "Zuidwest-Afrika Konstitutie Wet, 1925", van die Parlement van die Unie van Suid-Afrika voorsien is dat die eerste sitting van enige sessie van die Wetgewende Vergadering vir die Gebied Suidwes-Afrika sal plaas vind op sodanige datum, as die Administrateur deur proklamasie mag bepaal;

EN NADEMAAL die genoemde Vergadering, deur proklamasie gedateer die nege-en-twintigste dag van Januarie 1932 uitgevaardig kragtens die magte verleen aan die Administrateur by onderartikkel (3) van artikel *neëntien* van die genoemde Wet, verdaag is tot die eerste dag van April, 1932;

EN NADEMAAL dit wenslik is dat die Wetgewende Vergadering vir 'n verder tydperk verdaag word;

SO IS DIT dat ek, ingevolge en kragtens die bevoegdheid en mag my verleen, deur hierdie Proklamasie die genoemde Wetgewende Vergadering vir die Gebied van Suidwes-Afrika verdaag tot die vyf-en-twintigste dag van April 1932.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my handtekening en seël te Windhoek op hierdie 31ste dag van Maart 1932.

A. J. WERTH,
Administrateur.

PROCLAMATION

BY HIS HONOUR ALBERTUS JOHANNES WERTH, ADMINISTRATOR OF SOUTH WEST AFRICA.

No. 8 of 1932.]

WHEREAS by sub-section (2) of section *nineteen* of the South West Africa Constitution Act, 1925, of the Parliament of the Union of South Africa, it is provided that the first sitting of any session of the Legislative Assembly for the Territory of South West Africa shall take place on such date as the Administrator may fix by proclamation;

AND WHEREAS by proclamation dated the twenty-ninth day of January, 1932, issued under the powers vested in the Administrator by sub-section (3) of section *nineteen* of the said Act, the said Assembly was prorogued until the first day of April, 1932;

AND WHEREAS it is expedient that the Assembly should be prorogued for a further period;

NOW THEREFORE, under and by virtue of the power and authority in me vested, I do by this Proclamation prorogue the said Legislative Assembly for the Territory of South West Africa until the twenty-fifth day of April, 1932.

GOD SAVE THE KING.

Given under my hand and seal at Windhoek on this the 31st day of March, 1932.

A. J. WERTH,
Administrator.

PROKLAMATION

DURCH SEINE EXZELLENZ ALBERTUS JOHANNES
WERTH, ADMINISTRATOR VON SÜDWESTAFRIKA.

Nr. 8 von 1932.]

DA es durch Paragraph 19, Absatz (2) des Südwestafrika-Verfassungs-Gesetzes von 1925 des Parlaments der Union von Südafrika bestimmt ist, daß die erste Zusammenkunft einer Sitzung des Landesrats für das Gebiet Südwestafrika an einem von dem Administrator durch Proklamation festzusetzenden Tage stattfinden soll;

UND DA der betreffende Landesrat durch die auf Grund der dem Administrator durch Paragraph 19, Absatz (3) des betreffenden Gesetzes verliehenen Befugnisse erlassene Proklamation vom 29. Januar 1932 bis zum 1. April 1932 vertagt worden war;

UND DA es wünschenswert ist, den Landesrat weiter zu vertagen;

DESHALB verlage ich den Landesrat für das Gebiet Südwestafrika kraft und vermöge der übertragenen Befugnisse und der mir verliehenen Vollmacht durch diese Proklamation auf den fünfundzwanzigsten April 1932.

GOTT ERHALTE DEN KOENIG.

Urkundlich unter meiner eigenhändigen Unterschrift und beigedrucktem Insiegel, gegeben Windhoek, den 31. März 1932.

A. J. WERTH,
Administrator.